

Литература как способ постижения национальных культур

Жаннета
Кондратенко,
учительница
русского
языка
и литературы
2-й средней школы
г. Геленджика

В условиях освоения нашими школами гуманистической парадигмы образования большое значение приобретает диалоговый подход, основанный на идее диалога культур — их взаимодействия и взаимообогащения, культурного плюрализма, отношения культур друг к другу как равной ценности. Принять культуру другого может лишь тот, кому доступно диалогическое мышление.

Задачи поликультурного образования — глубокое и всестороннее овладение прежде всего культурой своего народа как непременное условие понимания иных культур; формирование у школьников представлений о многообразии культур в мире и в России, воспитание положительного отношения к культурным различиям, формирование толерантности — неотъемлемой составляющей образования, направленного на социализацию учащихся, их духовное становление, освоение ими культуры общества.

Закончился год русского языка, который школы отметили прежде всего уроками — хорошими и разными, а также яркими внеклассными мероприятиями. Одним из них в нашей школе стали встречи в «Поэтической гостиной».

Образование на уроках литературы и на внеклассных мероприятиях идёт рука об руку с воспитанием, что в равной мере реализуется под воздействием эмоциональной силы художественного слова, особенно поэтического: образность и афористичность поэтического языка доходит до каждого.

Предлагаемый материал может быть использован не только как сценарий встречи, но и как обобщающий урок по темам «Произведения различных видов, жанров, направлений XX столетия» в 9-м классе, «Тесные связи русской и мировой культур» в 10-м классе, «Связи и зависимость литератур и культур народов мира в XX веке» в 11-м классе.

Сегодня в каждом регионе сотни детей из семей переселенцев различных национальностей пришли в русские школы. Учителя работают над проблемой их социально-речевой адаптации, стремятся обеспечить «мягкое» включение детей в процесс обучения на русском языке. Носитель

богатейшей культуры русского народа и других народов, русский язык даёт каждому человеку возможность расширять свой кругозор и глубже понимать современный сложный мир. Слои интеллигенции бывших союзных республик, не говоря уже о её научной части, через русский язык приобщались к мировой цивилизации, просвещение многих народов развивалось в постижении русской культуры, русского языка.

Один из моих любимых поэтов Расул Гамзатов по образованию учитель. Он перевёл на аварский язык стихи и поэмы Пушкина, Лермонтова, Некрасова, Шевченко, Блока, Маяковского, Есенина, поэтов пушкинской плеяды. По его словам, «Если к прекрасной аварской поэзии я прибавил хотя бы три камушка, то всем я обязан Москве, русской литературе, моим друзьям и учителям». И конечно, русская литература обязана аварскому поэту Расулу Гамзатову прекрасными стихами и песнями.

Профессор Якутского государственного университета, член Совета по русскому языку при Правительстве Российской Федерации Н.Г. Самсонов считает: «...тенденция опоры лишь на свою нацию, свою республику, родной национальный язык не может привести ни к чему, кроме искусственной и вредной изоляции народа, для которого окажутся закрытыми достижения мировой культуры, науки, техники, а его собственные достижения останутся только в рамках национальной республики».

Литература, поэзия стали одним из самых эффективных способов постижения национальных культур. Этому и посвящена встреча в нашей поэтической гостиной.

Возрастная группа школьников: 9–10-й классы.

Оборудование: мультимедиа, интерактивная доска.

Оформление класса: мягкий свет, на столах скатерти, свечи, цветы, томики стихотворений поэтов разных национальностей.

Подготовительная работа: за месяц до этой встречи класс произвольно делится на группы, и ребята сами выбирают стихи, которые будут читать. Об этом они ставят в известность ведущего. Только после этого составляется программа.

Ведущая: Сегодня хозяйкой нашей поэтической гостиной будет поэзия, а главными гостями — стихи.

Поэзия — это праздник человеческого духа. На этом празднике блистают лучшие человеческие качества: великодушие и доброта, нежность и мужество, талант и гармония, чувство родства с людьми и — любовь. Задумаемся: почему человек начинает писать стихотворение? Откуда берётся удивительный дар заставлять слова звучать так, что захватывает дыхание и сильнее бьётся сердце? Вряд ли этому можно научиться — это дар природы, а вот понимать поэзию может научиться каждый, кому доступны такие прекрасные порывы души, как любовь, сострадание, грусть. Поэтому наша гостиная собрала сегодня тех, кто любит поэзию или хочет полюбить её.

Сегодня мы будем читать стихи, свободно переходя от темы к теме, от поэта к поэту. А начнём мы со стихотворения «Послушайте!» Владимира Маяковского. Мне кажется, что это стихотворение обо всём, что происходит на свете: о любви, о добре, о природе и о поэзии. Ведь если люди пишут стихи, «значит — это кому-нибудь нужно».

Ученик читает стихотворение
«Послушайте!»

Послушайте!
Ведь, если звёзды зажигают —
значит — это кому-нибудь нужно?
Значит — кто-то хочет,
чтобы они были?
Значит — кто-то называет эти
плепочки жемчужиной?

И, надрываясь
в метелях полуденной пыли,
врывается к богу,
боится, что опоздал,
плачет,
целует ему жилистую руку,
просит —
чтоб обязательно была
звезда! —
клянётся —
не перенесёт эту
беззвёздную муку!

А после
ходит тревожный,
но спокойный наружно.
Говорит кому-то:
«Ведь теперь тебе ничего?
Не страшно?
Да?!»
Послушайте!
Ведь, если звёзды
зажигают —
Значит — это кому-нибудь
нужно?
Значит — это необходимо,
чтобы каждый вечер
над крышами
загоралась хоть одна звезда!

Ученица: Совсем недавно я от-
крыла для себя горского поэта Кай-
сына Кулиева. Лирика его необычна,
музыкальна и входит в душу навсег-
да. Вот одно из его стихотворений.
Читает отрывок из стихотворения
«Женщинам»:

Из ваших рук умелых ели
И полководец и пастух.
Без вас бы сакли захирели
И в очагах огонь потух.

Да, славою ваш труд увенчан.
Вы — солнцу ясному родня!
Какой поэт не славил женщин
От Саади и до меня?

«Я помню чудное мгновенье»
Без женщины б не родилось,
Красу есенинской сирени
Сгубил бы мертвенный мороз.

Вы были соловьиной трелью
Для всех поэтов всех времён.
Вы звёздами добра горели,
Когда был мрачен небосклон.

Итак, за женщин поднимаю,
Как тост, я стих
влюблённый мой
И слышу жаркий шёпот мая,
И пахнет розами... зимой!

В исполнении вокальной груп-
пы звучит романс «Я помню чудное
мгновенье».

Ведущий: Среди поэтов много
гениальных, прежде всего — это
Пушкин. Именно он открыл богат-
ство русского языка в сказках, в сти-
хах, в поэмах и в повестях — везде
находил он удивительные слова, ко-
торые доходили до человеческой ду-
ши, заставляли людей читать и мно-
гократно перечитывать его произве-
дения, находить в них всё новую
прелесть, новое очарование.

Инсценировка из романа «Ев-
гений Онегин» — сцена письма Та-
тьяны Онегину. Сцену сопровожда-
ет фрагмент оперы П.И. Чайковско-
го. Татьяна входит, садится за стол,
на котором горит свеча, лежит бума-
га, перо: «Я Вам пишу...»

Ведущий: Мы живём в словес-
ной стихии. В словах мы осознаём
себя и весь доступный пониманию
мир. Без слов нет человека, и нет
слов без человека. Слова, родной
язык — в равной мере принадлежащее

всем достояние народа, нации. Но как среди нас рождается особый мастер слова — поэт? Вот загадка. Об этом размышлял я снова и снова, перечитывая стихи Давида Кугультинова. Чингиз Айтматов сказал: «Такой художник слова, как Кугультинов, рождается в недрах своего народа, в «галактике» его духовного и нравственного опыта, ...в его прошлой и новой истории, в сокровенных чаяниях его, ибо быть поэтом — значит совместить воедино минувшее и настоящее». «Калмыцким Пушкиным» назвали калмыки Давида Кугультинова. Лучшие его стихи посвящены Пушкину. Послушайте одно из стихотворений народного поэта Калмыкии Давида Кугультинова:

Я помню прошлое. Я помню
Свой голод. Больше я не мог.
И русская старушка,
Помню,
Мне хлеба сунула кусок.

Затем тайком перекрестила
В моём кармане свой ломоть.
И быстро прочь засеменила,
Шепнув: «Спаси тебя
 господь!»

Хотелось мне, её не зная,
Воскликнуть:
 «Бабушка родная!»
Хотелось петь, кричать «ура!»,
Рукой в кармане ощущая
Существование добра.

Ученик: Нет такого поэта, который бы не писал о любви, дружбе, вере и других высоких человеческих чувствах. Поэзия высоконравственна и откровенна, и сам поэт прекрасен обнажённостью своего чувства. Таким был и Аветик Исаакян — человек-праздник, который лучился поэзией. На примере его творчества мы можем убедиться, что поэт — не профессия, а судьба. Его Родина —

Армения — была перекрёстком веков и судеб, катастроф и взлётов, варварства и прозрения, и каждый камень на её дорогах несёт след крови и огня, след творчества гения и ладоней строителя. «Чтобы быть художником, надо пить из всех родников культуры», — говорил Аветик Исаакян, стихотворение которого мы сейчас услышим в исполнении... (называет имя исполнителя):

Хочешь — я росую в очи
Просверкаю ярче гроз?
Пробегу дыханьем ночи
По копне твоих волос?

Хочешь — вспыхну сердцем рядом
Розой в царственном венце,
Солнца утреннего взглядом
Заиграю на лице?

Хочешь — деревом и тенью
Стану и среди ветвей
Дам укрыть вдохновенью
Птиц над головой твоей?

Хочешь — буду кем угодно —
Тьмою ночи, светом дня,
И скалой, и гладью водной, —
Только ты люби меня!

Ведущий: Следующая страница нашей гостиной посвящена основоположнику немецкой литературы нового времени поэту Иоганну Вольфгангу Гёте.

Под звуки «Лунной сонаты» Бетховена ученица читает стихотворение Гёте на немецком языке. Её одноклассник читает это стихотворение в переводе М.Ю. Лермонтова:

Горные вершины
Спят во тьме ночной;
Тихие долины
Полны свежей мглой;
Не пылит дорога,
Не дрожат листы...
Подожди немного,
Отдохнёшь и ты.

Ведущий: Освобождаясь от забвения, всё ярче начинает блистать наследие грузинского поэта-романтика Николоза Бараташвили. Великие поэты тем и велики, что всегда современны. Он умер в 1845 году очень молодым, на двадцать восьмом году жизни, вдалеке от родины. При жизни не было напечатано ни одной его строчки. И то, что дошло до нас из его наследия, сохранилось чудом. Судьба его схожа с трагической судьбой Лермонтова, которому он брат по духу, как и Байрону, итальянскому поэту Джакомо Леопарди. В 21 год Николоз Бараташвили написал поэму «Судьба Грузии» — пророчество и откровение для своего народа. В те сложнейшие времена он нашёл в себе внутреннюю силу сказать в поэме устами царя Ираклия: «Свою защиту — знаю наперёд — в России только Грузия найдёт!» Послушайте стихотворение этого замечательно-го поэта:

Я высушу слёзы, тобою угадан,
 Душою твою созерцая красу,
 И пепел сгоревшего сердца,
 как ладан,
 Безропотно в жертву тебе
 принесу.

В глазах твоих — райского лета
 цветенье.
 Улыбка — отрадная суть бытия.
 Погибель моя и навеки
 спасенье,
 Безумье и ясная мудрость моя.

Склоняюсь пред этим
 божественным светом.
 Твоим добродетелям жить
 и сиять.
 Ты сделала сердце земное
 поэтом,
 Чтоб этому сердцу тебя
 воспевать.

Ведущий: А теперь... (Его рассказ идёт на фоне документального фильма «Высоцкий».) «Твоя последняя роль — Дон Гуан в «Каменном госте». Ты говоришь, что Пушкин был русским Возрождением в одном лице. Он твой брат по страданиям, ты знаешь все подробности его жизни, ты любишь людей, которые его любили, ненавидишь тех, кто принёс ему зло, ты оплакиваешь его потерю так, словно это произошло недавно. По выражению Булгакова, ты его носишь в себе. Это пример для тебя. Он обладал всеми интеллектуальными и художественными достоинствами, которые ты сам хотел бы иметь». Это строки из книги Марины Влади «Владимир, или Прерванный полёт».

Ученица:

Нам кажется, мы слышим
 чей-то зов —
 таинственные чёткие сигналы...
 Не жажда славы, гонок
 и призов
 бросает нас на гребни
 и на скалы.
 Изведать то, чего не ведал
 сроду,
 глазами, ртом и кожей
 пить простор...
 Кто в океане видит только воду,
 тот на земле не замечает гор.
 (Можно прочесть стихотворение «Я не люблю...»)

Ведущий: Нет на свете поэта, который не писал бы о своей Родине, милом сердцу родном уголке. Есть и среди нас такой поэт. Я хочу предоставить слово для исполнения своих стихотворений ученице 11-го класса Нигматуллиной Юлии.

Юля:

Южной ночью.
 Спит мой город,
 укрывшись туманом,
 Словно белым большим одеялом.

Весь окутан прохладой
ночною,
Геленджик спит под жёлтой
луною.
В прямом свете ночных
фонарей
Вдоль зелёных, в платанах
аллей,
По дорогам, стремящимся вдаль,
Тихо стелется ночи вуаль.
Море кошкой скребётся о пирс,
Разгоняя предутренний бриз.
Весь окутан прохладой
ночною,
Геленджик спит под жёлтой
луною.

Выступают и другие ребята со стихотворениями собственного сочинения и читают своих любимых поэтов.

Ведущий: Сегодня мы слушаем стихотворения разных времён и народов. Все они по-своему прекрасны, но объединяет их одно — стремление быть чище, добрее, духовно богаче. Любите стихи, читайте их, когда вас обуревают вопросы, когда ваша душа поёт или стонет...

Вновь звучит та же мелодия, что и вначале, а затем на столах гасят свечи и гаснут мягкие светильники...

Краснодарский край

Мысли о поэзии

Поэзия — музыка слов.

Т. Фуллер

Поэтами рождаются.

Латинское изречение (по Цицерону)

Поэты — непризнанные законодатели мира.

П.Б. Шелли

Стихи должны быть превосходны,
Иль лучше не писать совсем.

И.В. Гёте

Произведения истинных поэтов остаются свежи и вечно юны.

А. Пушкин

Факел поэтов зажигается только от пламени любви.

Дж. Лоуэлл

Чтоб тронуть нас до слёз, сам зарыдай, поэт.

Н. Буало

Гнев рождает поэта.

Латинское изречение

Порождается стих возмущением.

Ювенал